

# MEDION®

## Instrukcja obsługi



### Maszyna do lodów

ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP 100000PLN

**MEDION® MD18883**

---

# Spis treści

<b>1.</b>	<b>Informacje dotyczące niniejszej instrukcji obsługi .....</b>	<b>4</b>
1.1.	Objaśnienie symboli .....	4
<b>2.</b>	<b>Przeznaczenie .....</b>	<b>6</b>
<b>3.</b>	<b>Instrukcje bezpieczeństwa .....</b>	<b>7</b>
<b>4.</b>	<b>Zakres dostawy .....</b>	<b>14</b>
4.1.	Informacje na temat używanego czynnika chłodniczego R600a.....	14
<b>5.</b>	<b>Przegląd jednostek .....</b>	<b>15</b>
<b>6.</b>	<b>Montaż i uruchomienie.....</b>	<b>16</b>
<b>7.</b>	<b>Użyj maszynki do lodów .....</b>	<b>17</b>
7.1.	Robienie lodów .....	19
7.2.	Przygotowanie zakończone .....	20
<b>8.</b>	<b>Przepisy .....</b>	<b>21</b>
<b>9.</b>	<b>Czysta jednostka .....</b>	<b>23</b>
<b>10.</b>	<b>Likwidacja.....</b>	<b>24</b>
<b>11.</b>	<b>Rozwiązywanie problemów .....</b>	<b>24</b>
<b>12.</b>	<b>Utylizacja .....</b>	<b>25</b>
<b>13.</b>	<b>Dane techniczne .....</b>	<b>25</b>
<b>14.</b>	<b>Informacje o zgodności.....</b>	<b>26</b>
<b>15.</b>	<b>Informacje o usłudze.....</b>	<b>26</b>
<b>16.</b>	<b>Polityka prywatności .....</b>	<b>29</b>
<b>17.</b>	<b>Nadruk .....</b>	<b>30</b>



---

# 1. Informacje o niniejszej instrukcji obsługi



Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Mamy nadzieję, że korzystanie z urządzenia będzie przyjemnością.

Przed uruchomieniem należy uważnie przeczytać instrukcje bezpieczeństwa i całą instrukcję obsługi. Należy zwracać uwagę na ostrzeżenia dotyczące środowiska.

oraz w instrukcji obsługi.

Instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w zasięgu ręki. W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia należy również przekazać niniejszą instrukcję obsługi, ponieważ stanowi ona istotną część produktu.

## 1.1. Wyjaśnienie symboli

Jeśli fragment tekstu jest oznaczony jednym z poniższych symboli ostrzegawczych, należy unikać niebezpieczeństwa opisanego w tekście, aby zapobiec opisanym tam możliwym konsekwencjom.



### **NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

Ostrzeżenie o bezpośrednim zagrożeniu życia!



### **OSTRZEŻENIE!**

Ostrzeżenie o możliwym zagrożeniu życia i/lub poważnych, nieodwracalnych obrażeniach!



### **UWAGA!**

Ostrzeżenie o możliwości odniesienia umiarkowanych lub lekkich obrażeń!



### **UWAGA!**

Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby uniknąć uszkodzenia mienia!



Dalsze informacje dotyczące korzystania z urządzenia!



Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi!



## **OSTRZEŻENIE!**

Ostrzeżenie o niebezpieczeństwie porażenia prądem!



## **OSTRZEŻENIE!**

Ostrzeżenie przed substancjami łatwopalnymi i/lub wysoce łatwopalnymi!

- Punkt kulminacyjny / Informacje o zdarzeniach podczas pracy

▶ Działania do wykonania

■ Instrukcje bezpieczeństwa do

~ wykonania Symbol dla prądu  
przemienneego



Urządzenie należy zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska (patrz "12. Utylizacja" na stronie 25).



Zielony punkt oznacza opakowania handlowe, które są utylizowane lub poddawane recyklingowi w ramach niemieckiego systemu zbiórki i odzysku zgodnie z rozporządzeniem w sprawie opakowań.



Etykietowanie materiałów opakowaniowych w segregacji odpadów. Oznaczanie skrótami (a) i liczbami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: tworzywa sztuczne/20-22: papier i tektura/80-98: Kompozyty



### **Oznaczenie CE**

Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wymagania dyrektyw UE (patrz rozdział "Informacje o zgodności").

100000PLN

ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP 100000PLN

---

## 2. Przeznaczenie

Maszyna do lodów jest przeznaczona do produkcji lodów w normalnych ilościach domowych.

To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym i podobnych zastosowaniach, takich jak

- Pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
  - w rolnictwie i przez gości w hotelach, motelach i innych miejscach zakwaterowania;
  - Pensjonaty i śniadania;
  - w gastronomii i podobnych operacjach hurtowych.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego, a nie przemysłowego/komercyjnego.

Należy pamiętać, że odpowiedzialność wygasa w przypadku niewłaściwego użytkowania:

- Nie modyfikuj urządzenia bez naszej zgody i nie używaj żadnych akcesoriów, które nie zostały przez nas zatwierdzone lub dostarczone.
- Należy używać wyłącznie części zamiennych i akcesoriów dostarczonych lub zatwierdzonych przez nas.
- Należy przestrzegać wszystkich informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, w szczególności instrukcji bezpieczeństwa. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może prowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia.

100000PLN

ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP 100000PLN

---

### 3. Instrukcje bezpieczeństwa

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ DO DALSZEGO UŻYTKU!



#### **OSTRZEŻENIE!**

#### **Ryzyko obrażeń!**

Ryzyko obrażeń u dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych (np. osoby częściowo niepełnosprawne, osoby starsze o ograniczonych zdolnościach fizycznych i umysłowych) lub brak doświadczenia i wiedzy (np. starsze dzieci).

- Urządzenie i akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą ładować i rozładowywać lodówki.
- Dzieci w wieku poniżej 8 lat powinny być trzymane z dala od linii połączenia.

ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP 100000PLN



## **NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

### **Niebezpieczeństwo uduszenia!**

Istnieje ryzyko zadławienia w wyniku połknięcia lub wdychania małych części lub folii.

- Wszystkie używane materiały opakowaniowe (torby, kawałki styropianu itp.) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się materiałem opakowania.



## **NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

### **Ryzyko porażenia prądem/zwarcia!**

Istnieje ryzyko porażenia prądem/zwarcia z powodu części pod napięciem.

- Wtyczkę sieciową należy podłączać wyłącznie do łatwo dostępnych, prawidłowo zainstalowanych i uziemionych gniazd znajdujących się w pobliżu miejsca instalacji. Zawsze należy pozostawiać swobodny dostęp do gniazdka, aby w razie niebezpieczeństwa można było bez przeszkód wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Przed uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada lokalnemu napięciu sieciowemu.
- Podczas odłączania wtyczki sieciowej od gniazdka należy zawsze chwytać za samą wtyczkę i nie ciągnąć za kabel.
- **OSTRZEŻENIE!** Przewód zasilający nie może zostać ściśnięty ani uszkodzony podczas instalacji.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie należy umieszczać przenośnych gniazd lub zasilaczy z tyłu urządzenia.
- Podczas pracy należy całkowicie rozwinąć przewód.
- Po każdym użyciu, przed każdym czyszczeniem, należy wyciągnąć tak-  
Jeśli urządzenie nie znajduje się pod nadzorem, należy wyjąć wtyczkę z gniazda zasilania, aby całkowicie odłączyć je od sieci.

- 
- Upewnij się, że kabel sieciowy nie styka się z gorącymi przedmiotami lub powierzchniami (np. blatem kuchenki).
  - Nie używaj urządzenia, jeśli widoczne jest uszkodzenie urządzenia lub kabla zasilającego lub jeśli urządzenie zostało upuszczone.
  - Podczas burzy urządzenia podłączone do zasilania mogą zostać uszkodzone. Dlatego podczas burzy należy zawsze odłączać wtyczkę zasilania.
  - Przed pierwszym użyciem urządzenia i po każdym użyciu należy sprawdzić, czy urządzenie i kabel zasilający nie są uszkodzone.
  - Nie używaj urządzenia, jeśli widoczne są uszkodzenia urządzenia lub kabla zasilającego.
  - W przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń transportowych należy niezwłocznie skontaktować się z działem serwisu.
  - Nigdy nie dokonuj samodzielnie żadnych zmian w urządzeniu ani nie próbuj otwierać i/lub naprawiać jakiegokolwiek części urządzenia.
  - Naprawę kabla sieciowego należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanemu warsztatowi specjalistycznemu lub wysłać do serwisu w celu uniknięcia zagrożeń.

Nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innych płynach, nie trzymaj go pod bieżącą wodą ani nie używaj w wilgotnych pomieszczeniach, ponieważ może to spowodować porażenie prądem.

- Wyciągnij wtyczkę sieciową urządzenia z gniazdka,
    - podczas czyszczenia urządzenia,
    - jeśli urządzenie jest wilgotne lub mokre,
    - gdy urządzenie nie będzie już używane,
    - w przypadku braku nadzoru.
  - Unikać kontaktu z wodą lub innymi płynami. Urządzenie i przewód zasilający należy trzymać z dala od umywalk, zlewów itp.
-



- 
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów wypełnionych płynami (np. wazonów lub napojów) na lub w pobliżu urządzenia lub zasilacza sieciowego.
  - Nigdy nie dotykaj urządzenia ani przewodu zasilającego mokrymi rękami.
  - Urządzenie należy używać wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.



### **OSTRZEŻENIE!**

#### **Zagrożenie pożarem!**

Istnieje ryzyko pożaru z powodu niewłaściwej obsługi urządzenia.

- Urządzenie należy umieścić w odpowiedniej odległości od innych urządzeń i ściany.
- Nie przykrywać urządzenia.
- Urządzenie nie może być obsługiwane za pomocą zewnętrznego wyłącznika czasowego lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania, takiego jak sterowany radiowo pilot zdalnego sterowania.



### **OSTRZEŻENIE!**

#### **Ryzyko obrażeń!**

Niewłaściwe obchodzenie się z urządzeniem może spowodować jego uszkodzenie i uszczerbek na zdrowiu. Należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Nie sięgać do pracującej maszyny do lodu.
- Należy również trzymać z dala włosy, odzież i inne przedmioty.
- Nie należy zamykać otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia lub instalacji.
- Nie dotykać zamrożonego aluminiowego pojemnika mokrymi rękami.
- W urządzeniu lub w jego pobliżu nie należy przechowywać substancji wybuchowych, takich jak pojemniki aerozolowe z

---

łatwopalnym gazem pędnym.

- **OSTRZEŻENIE!** Należy upewnić się, że kabel zasilający nie stanowi zagrożenia potknięciem - nie należy używać przedłużaczy.





## **OSTRZEŻENIE!**

### **Ryzyko obrażeń!**

Układ chłodzenia urządzenia zawiera czynnik chłodniczy R600a. Wyciek czynnika chłodniczego może spowodować obrażenia ciała.

- **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno uszkodzić obwodu czynnika chłodniczego.
- Jeśli mimo to układ chłodzenia został uszkodzony, należy przewietrzyć pomieszczenie. Unikać otwartego ognia i źródeł zapłonu. Przed ponownym użyciem urządzenia należy zlecić jego naprawę specjalście.
- Kontakt czynnika chłodniczego ze skórą lub oczami może spowodować obrażenia. W razie potrzeby należy natychmiast przemyć oczy czystą wodą i skonsultować się z lekarzem.
- **OSTRZEŻENIE:** Wewnątrz komory chłodziarki nie wolno używać urządzeń elektrycznych, które nie są zalecane przez producenta.
- **OSTRZEŻENIE!** W celu przyspieszenia procesu odszraniania nie należy używać żadnych urządzeń mechanicznych ani środków innych niż zalecane przez producenta.
- Urządzenie należy umieścić w suchym i wentylowanym pomieszczeniu. Pomieszczenie powinno mieć powierzchnię około 4 m<sup>2</sup>, aby zapewnić wystarczającą wentylację w przypadku uszkodzenia układu chłodzenia.
- Trzymać z dala od otwartego ognia.
- Ingerencja w obieg czynnika chłodniczego jest niedozwolona i spowoduje unieważnienie gwarancji.

ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP 10000PLN



## **UWAGA!**

### **Ryzyko uszkodzenia!**

Ryzyko uszkodzenia urządzenia z powodu nieprawidłowej instalacji/użytkowania.

- Nie należy umieszczać urządzenia na krawędzi stołu; może się ono przechylić i spaść.
- Umieść urządzenie na twardej, równej powierzchni.
- Nie przekraczać pojemności 1,2 litra aluminiowego pojemnika.
- Twarde i spiczaste przedmioty (takie jak metalowe łyżki) mogą uszkodzić powierzchnię aluminiowego pojemnika. Do wyjmowania gotowych lodów należy używać dołączonej silikonowej szpatułki lub drewnianych sztućców.
- Upewnić się, że podczas pracy urządzenia w pojemniku chłodzącym nie znajdują się żadne ciała obce (łyżki, skrobaki do ciasta itp.).

Dodatki chemiczne w powłokach mebli mogą atakować materiał nóżek urządzenia i powodować powstawanie osadów na powierzchni mebli.

- W razie potrzeby umieść urządzenie na odpowiedniej powierzchni.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz.
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie ekstremalnych warunków. Należy ich unikać:
  - Wysoka wilgotność lub wilgoć,
  - ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury,
  - bezpośrednie światło słoneczne,
  - otwarty ogień.

ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP 100000PLN



## **UWAGA!**

### **Zagrożenie dla zdrowia!**

Istnieje zagrożenie dla zdrowia ze względu na niską higienę.

- Podczas przygotowywania lodu należy utrzymywać wszystkie przybory w czystości.
- Przechowuj przygotowaną mieszankę lodów w lodówce, ale nie dłużej niż 24 godziny.
- Świeże lody należy spożyć natychmiast. Przechowywać w zamrażarce w temperaturze  $-18^{\circ}\text{C}$  przez maksymalnie 1 tydzień.
- Rozmrożonych lub rozmrożonych lodów nie wolno ponownie zamrażać.
- Po przygotowaniu lodów dokładnie wyczyść maszynę do lodów i wszystkie przybory kuchenne.



## **NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

### **zagrożenie wybuchem i pożarem!**

Izolacja zawiera cyklopentan. Jeśli izolacja zostanie uszkodzona, może dojść do uwolnienia łatwopalnej mieszaniny gazu i powietrza, co może prowadzić do eksplozji.

- Unikać otwartego ognia i źródeł zapłonu.

100000PLN

ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP 100000PLN

---

## 4. Zakres dostawy



### **NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

#### **Niebezpieczeństwo uduszenia!**

Istnieje ryzyko zadławienia w wyniku połknięcia lub wdychania małych części lub folii.

- Folię opakowaniową należy przechowywać z dala od dzieci.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się materiałem opakowania.

- ▶ Wyjąć produkt z opakowania i usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.
- ▶ Sprawdź, czy dostawa jest kompletna i powiadom nas w ciągu 14 dni od zakupu, jeśli dostawa nie jest kompletna.  
jest.

Wraz z zakupionym pakietem otrzymujesz:

- Maszyna do lodów
- Gałka do lodów
- Dzbaneł pomiarowy
- Instrukcja obsługi z informacjami o gwarancji.

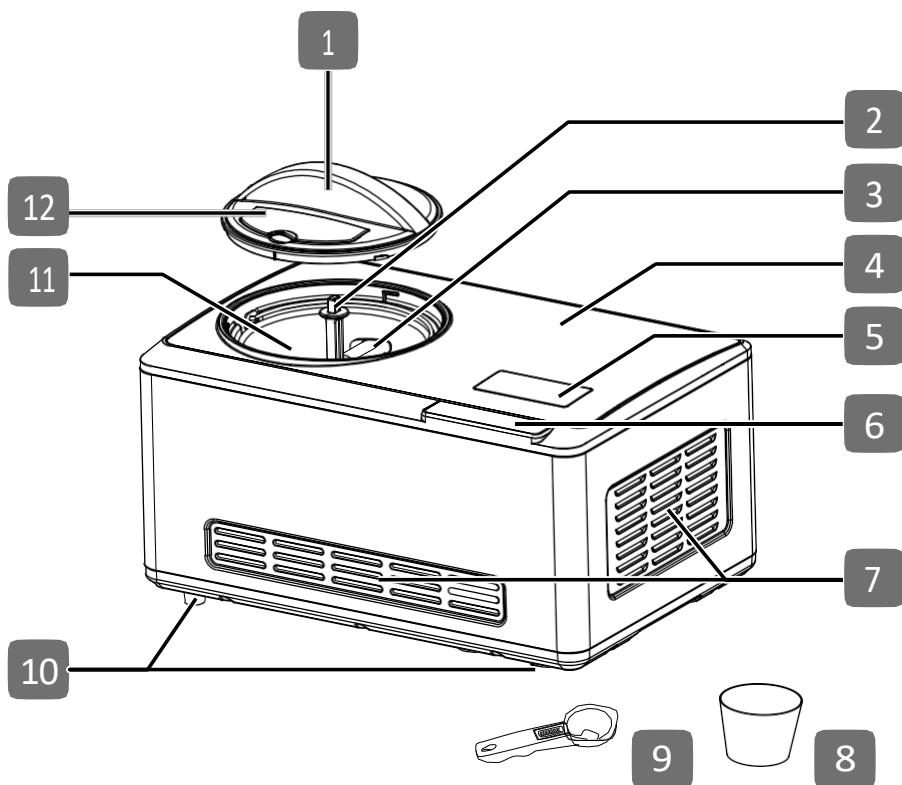
### **4.1. Informacje o używanym czynniku chłodniczym R600a**

W tym urządzeniu zastosowano R600a i cyklopentan jako czynniki chłodnicze i izolacyjne w 100% wolne od CFC. Chroni to warstwę ozonową i zmniejsza tzw. efekt cieplarniany. Urządzenia te można rozpoznać po oznaczeniu "Czynnik chłodniczy R600a" na tabliczce znamionowej.

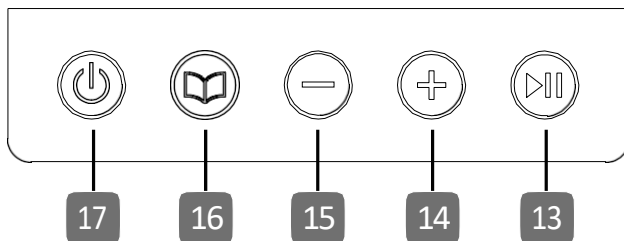
- ▶ Należy uważać, aby nie uszkodzić obiegu chłodniczego, ponieważ uwolniony czynnik R600a może w niewielkim stopniu przyczynić się do efektu cieplarnianego.
- ▶ Dotyczy to zarówno transportu, jak i całego okresu eksploatacji urządzenia. Należy upewnić się, że urządzenia te są używane zgodnie z lokalnymi przepisami. Odpady muszą być utylizowane w sposób prawidłowy i profesjonalny, zgodnie z przepisami.

ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP 10000PLN

## 5. Przegląd urządzenia



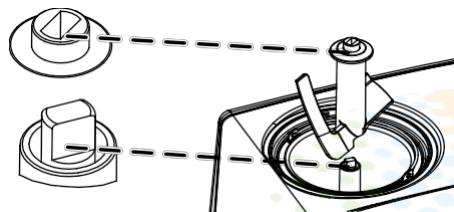
- 1) Okładka
- 2) Wał napędowy
- 3) Narzędzie do mieszania
- 4) Obudowa
- 5) Wyświetlacz
- 6) Elementy operacyjne
- 7) Szczeliny wentylacyjne
- 8) Dzbanek pomiarowy
- 9) Gałka do lodów
- 10) gumowane regulowane nóżki
- 11) Pojemnik aluminiowy
- 12) Otwór do napełniania pokrywy



- 13) Start/Pauza
- 14) Wydłużenie czasu pracy
- 15) Skrócenie czasu pracy
- 16) Wybór trybu pracy: "Wytwarzaj lód", "Tylko chłodzenie", "Tylko mieszanie".
- 17) Włączanie/wyłączanie urządzenia

## 6. Montaż i Uruchomienie

- ▶ Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.
- ▶ Przed pierwszym i każdym kolejnym użyciem wyczyścić wszystkie luźne części (ostrze (1), mieszadło (3) i akcesoria) oraz aluminiowy pojemnik (11) w urządzeniu.  
Urządzenie należy czyścić miękką ściereczką i dostępnym w handlu płynem do mycia naczyń.
- ▶ Niech wszystko dobrze wyschnie.
- ▶ Umieścić maszynkę do lodów na płaskiej, antypoślizgowej i odpornej na wysoką temperaturę powierzchni.
- ▶ Umieścić aluminiowy pojemnik w maszynie do lodów na wale napędowym (2).

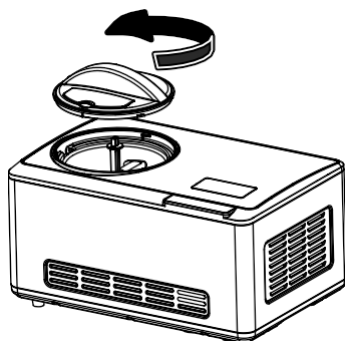


Rys. 1

- ▶ Umieścić narzędzie mieszające na aluminiowym pojemniku i upewnić się, że narzędzie mieszające znajduje się na wale napędowym (patrz **rys. 1**).

ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP 10000PLN





Rys. 2

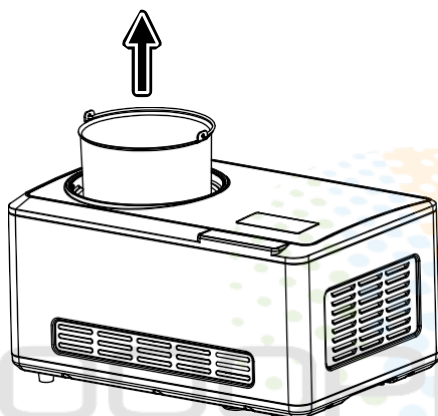
- ▶ Umieść pokrywę na obudowie (4) i obróć ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu (patrz **rys. 2**).

## 7. Użyj maszyny do lodów



Urządzenie jest napędzane silnikiem elektrycznym. Może to powodować nieprzyjemny zapach podczas pierwszego użycia urządzenia. Zapach jest normalny i nie jest oznaką wady urządzenia.

- ▶ Zapewnić odpowiednią wentylację.
- ▶ Zdejmij pokrywę (1), obracając ją w prawo.



Rys. 3



- ▶ Wyjąć aluminiowy pojemnik (11) (patrz **rys. 3**). Przytrzymaj go za uchwyt.
- ▶ Napełnij aluminiowy pojemnik maszyny do lodów składnikami.
- ▶ Użyj dołączonej miarki (8), aby odmierzyć składniki.



Należy zwrócić uwagę na pojemność 1,2 litra.





Nie ma potrzeby dodatkowego chłodzenia aluminiowego pojemnika przed przygotowaniem lodu. Urządzenie ma wbudowany kompresor, który chłodzi składniki podczas przygotowywania lodu.

- ▶ Wymienić napełniony pojemnik aluminiowy zgodnie z opisem w sekcji "6. Montaż i uruchomienie" na stronie 16.
- ▶ Umieść pokrywę na obudowie i przekręć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż zablokuje się na swoim miejscu.
- ▶ Podłącz urządzenie do prawidłowo zainstalowanego gniazda sieciowego. Lokalne napięcie sieciowe musi być zgodne z danymi technicznymi urządzenia.
- ▶ Naciśnij przycisk  (17), aby włączyć urządzenie.
- ▶ Naciśnij przycisk  (16) raz lub kilka razy, aby wybrać tryb pracy. Wybierz następujące tryby pracy: "Wytwarzaj lód", "Chłodzenie" lub "Kondensacja".  
mieszać".


Tryb pracy jest wyświetlany na wyświetlaczu (5): **ICE CREME** "Robienie lodów",

#### **CHŁODZENIE**

"Chłodzenie" lub **MIESZANIE** "Tylko mieszanie".



- ▶ Teraz naciśnij przycisk  (15) lub  (14), aby ustawić czas pracy:

 Zwiększenie czasu pracy

 Zmniejszenie czasu pracy

Czas pracy jest zwiększany lub zmniejszany o jedną minutę po każdym krótkim naciśnięciu przycisku.

Dłuższe naciśnięcie przycisku przyspiesza ustawienie czasu pracy:

- KeyUp  do 5 minut,
- KeyUp  do 60 minut.



W zależności od przepisu, można skrócić czas pracy podczas przygotowywania lodów o bardziej miękkiej konsystencji lub wydłużyć go w przypadku lodów o twardszej konsystencji.

- ▶ Naciśnij przycisk  (13), aby uruchomić wybrany tryb pracy. EP 100000PLN

## 7.1. Przygotuj lody

Naciśnij przycisk , aby uruchomić tryb **ICE CREAM**. Maszyna do lodów rozpocznie przygotowywanie lodów.

Wyświetlacz pokazuje pozostały czas pracy, a wybrany tryb pracy świeci się.

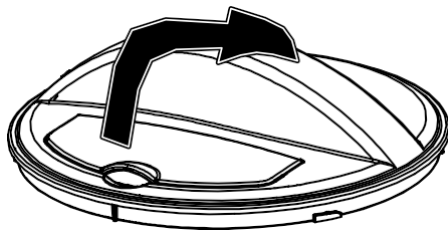


Po uruchomieniu temperatura w aluminiowym pojemniku jest automatycznie aktywnie obniżana przez urządzenie. Czas przygotowania zależy od przepisu i temperatury zewnętrznej.



Jeśli lód stanie się zbyt twardy i silnik zablokuje się, mieszadło zatrzyma się automatycznie i rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Chłodzenie jest jednak kontynuowane.

### 7.1.1. Napełnianie podczas przygotowania






Rys. 4

- ▶ Aby dodać dodatkową żywność, np. orzechy, należy otworzyć otwór w pokrywie (patrz **rys. 4**). Chłodzenie nie zostanie przerwane. Narzędzie mieszające nadal się obraca, a proces przygotowania jest kontynuowany.
- ▶ Po napełnieniu należy ponownie zamknąć otwór do napełniania.

### 7.1.2. Operacja przerywania

Przerwanie operacji, np. w celu późniejszego napełnienia składników.

- ▶ Naciśnij przycisk , aby przerwać działanie. Mieszadło zatrzymuje się i chłodzenie zostaje przerwane. Na wyświetlaczu pojawi się ver- pozostały czas pracy i zatrzymuje zliczanie.
- ▶ Jeśli chcesz zmienić tryb pracy po przerwaniu, naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez około 3 sekundy.
- ▶ Następnie wybierz żądany program i czas przygotowania.
- ▶ Jeśli przez 15 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, wyświetlacz zgaśnie, a urządzenie przejdzie w tryb czuwania.
- ▶ Naciśnij ponownie przycisk , aby wznowić działanie.

---

### 7.1.3. Przedwczesne zakończenie przygotowań

Po osiągnięciu pożądanej konsystencji lodów można przerwać przygotowywanie i wyjąć lody.

▶ Naciśnij przycisk , aby przedwcześnie zakończyć przygotowanie.

## 7.2. Przygotowanie zakończone



### UWAGA!

#### Możliwe uszkodzenie urządzenia!


Uszkodzenie urządzenia spowodowane niewłaściwą obsługą.

- Nigdy nie przechowuj gotowych lodów w aluminiowym pojemniku, ale używaj odpowiednich przyborów do zamrażania.

Po upływie czasu pracy urządzenie wyłączy się. Na wyświetlaczu pojawi się **00:00**.

Po około 10 minutach bez naciśnięcia przycisku chłodzenie rozpocznie się ponownie na 10 minut. Na wyświetlaczu pojawi się **Cool**. Nowy czas pracy wynosi 10 minut. Czas pracy kończy się 4-krotnym sygnałem dźwiękowym.

Urządzenie wyłącza się i nie uruchamia ponownie w trybie chłodzenia.

- ▶ Po upływie czasu pracy naciśnij przycisk , aby wyłączyć maszynę do lodu i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- ▶ Zdejmij pokrywę (1), obracając ją w prawo.
- ▶ Wyjąć z urządzenia narzędzie do mieszania i aluminiowy pojemnik z gotowymi lodami.
- ▶ Za pomocą szpatułki wyjąć lody z aluminiowego pojemnika.
- ▶ Przed ponownym uruchomieniem odczekać, aż maszyna do lodu osiągnie temperaturę pokojową.
- ▶ Po przygotowaniu lodu należy odczekać, aż aluminiowy pojemnik ponownie osiągnie temperaturę pokojową. Wyczyść części urządzenia (aluminiowy pojemnik, pokrywę, mieszadłem i akcesoriami) zgodnie z opisem na stronie 23.

100000PLN

ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP 100000PLN

## 8. Przepisy

Przepisy są przeznaczone na ok. 8 porcji każdy.

Wszystkie przepisy są przygotowywane przy użyciu programu **Ice Cream**

Lody	Składniki	Przygotowanie
Lody waniliowe	240 ml mleka 115 g cukru kryształu 180 ml bitej śmietany, dobrze schłodzonej 1-2 łyżeczki ekstraktu waniliowego, do smaku	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Ubijaj mleko z cukrem, aż cukier granulowany się rozpuści.</li><li>▶ Dodać bitą śmietaną i ekstrakt z wanilii. Wszystko wymieszać. les well.</li><li>▶ Ustaw czas przetwarzania na około 30-40 minut.</li><li>▶ Włączyć urządzenie i powoli włączyć mieszalinę do urządzenia. włożyć pokrywkę do aluminiowego pojemnika.</li></ul>
Lody czekoladowe	115 g cukru kryształu 240 ml mleka 240 ml bitej śmietany, schłodzonej 240 g czekolady 1 łyżeczka ekstraktu waniliowego	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Podgrzać mleko (nie gotować).</li><li>▶ Posiekaj czekoladę na drobne kawałki i wymieszaj z cukrem w misce. Umieścić w misce. Powoli mieszaj gorące mleko z posiekaną czekoladą i cukrem, aż czekolada całkowicie się rozpuści. Następnie pozostaw czekoladową mieszankę do ostygnięcia.</li><li>▶ Dodaj bitą śmietaną i ekstrakt waniliowy.</li><li>▶ Włączyć maszynę do lodów i włączyć do niej gotową mieszankę lodów. Wypełnij.</li><li>▶ Ustaw czas przetwarzania na 50-60 minut.</li></ul>

ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP 10000PLN

Lody	Składniki	Przygotowanie
Lody truskawkowe lub inne lody jagodowe	250 g truskawek (lub innych owoców jagodowych) 3 łyżki soku z cytryny 115 g cukru kryształu 240 ml bitej śmietany 240 ml mleka 1 łyżeczka ekstraktu waniliowego	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Umyć jagody, pokroić w plasterki. Wymieszać ok. 70 g cukru kryształu z sokiem z cytryny, a następnie moczyć truskawki w soku przez dwie godziny.</li> <li>▶ Wymieszać pozostały cukier granulowany, mleko i bitą śmietanę, aż cukier granulowany się rozpuści.</li> <li>▶ Dodaj sok z namoczonych truskawek i ekstrakt waniliowy. Dodaj mieszankę mleka do lodów i umieść w maszynie do lodów. Dodaj truskawki przez pokrywkę w ciągu ostatnich 5 minut.</li> <li>▶ Dosłodzić cukrem do smaku i zmiksować w maszynie do lodów.</li> <li>▶ Włącz maszynę do lodów. Ustaw czas przetwarzania na około 30-40 minut.</li> </ul>
Zakład na czujnik cytryny	350 g cukru kryształu 350 ml wody 240 ml soku z cytryny 1 łyżka soku z cytryny (drobno posiekanego)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Umieść cukier i wodę w rondelku i podgrzewaj na średnim ogniu do ostygnięcia. zatrzymać świat.</li> <li>▶ Gotować syrop cukrowy w niskiej temperaturze przez 2-3 minuty.</li> <li>▶ Wyjąć syrop z garnka i pozostawić do ostygnięcia.</li> <li>▶ Po schłodzeniu dodać sok z cytryny i drobno posiekane owoce cytrusowe. miska nien.</li> <li>▶ Włączyć maszynę do lodów i włączyć do niej mieszankę cytrynową. napełnić maszynę.</li> <li>▶ Ustaw czas przetwarzania na około 30-40 minut.</li> </ul>
Czekoladowy mrożony jogurt	240 ml mleka 180 g czekolady (startej) 360 g niskotłuszczowego jogurtu waniliowego	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wymieszaj wszystkie składniki w blenderze, aż do uzyskania gładkiej masy. jest mieszany.</li> <li>▶ Włączyć maszynę do lodów i włączyć do niej gotową mieszankę. Ustaw czas przetwarzania na 50-60 minut.</li> </ul>

---

	50 g cukru granulowanego	
--	-----------------------------	--



---

## 9. Wyczyść urządzenie

Regularnie czyść powierzchnie mające kontakt z żywnością.



### **NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

#### **Ryzyko porażenia prądem!**

Istnieje ryzyko porażenia prądem przez części znajdujące się pod napięciem.

- Nigdy nie zanurzaj urządzenia ani kabla zasilającego w wodzie lub innych płynach!
- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od gniazdka elektrycznego.



### **UWAGA!**

#### **Możliwe szkody materialne!**

Wrażliwe powierzchnie mogą zostać uszkodzone w wyniku nieprawidłowej obsługi.

- Do czyszczenia akcesoriów i obudowy nie należy używać ostrych lub ściernych środków czyszczących ani przedmiotów, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnie.
  - Użyj łagodnego środka czyszczącego, takiego jak płyn do mycia naczyń i miękkiej ściereczki.
  - Akcesoria nie nadają się do mycia w zmywarce.
- ▶ Zdejmij pokrywę (1), obracając ją w prawo.
  - ▶ Zdemonstrować narzędzie mieszające (3), ściągając je z wału napędowego (2).
  - ▶ Wyjmij aluminiowy pojemnik (11).
  - ▶ Nie czyść aluminiowego pojemnika, dopóki nie osiągnie temperatury pokojowej. Następnie wyczyść go ciepłą wodą, płynem do mycia naczyń i miękką ściereczką.
  - ▶ wilgotna ściereczka.
  - ▶ Akcesoria należy czyścić ciepłą wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń.
  - ▶ Przetrzyj powierzchnię urządzenia miękką ściereczką lekko zwilżoną wodą.

ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP 10000PLN



## 10. Likwidacja

- ▶ Jeśli urządzenie chłodzące nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je wyłączyć, odłączyć od zasilania, rozmrozić, wyczyścić i wysuszyć. ostrożnie i pozostawić pokrywę otwartą, aby zapobiec tworzeniu się pleśni w urządzeniu.
- ▶ Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu.

## 11. Rozwiązywanie problemów

Produkt opuścił naszą siedzibę w idealnym stanie. Jeśli mimo to zauważysz problem, najpierw spróbuj go rozwiązać, korzystając z poniższej tabeli. W przypadku niepowodzenia należy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązywanie problemów
Maszyna do lodów nie działa.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wtyczka sieciowa nie jest podłączona do gniazdka elektrycznego.</li><li>• Pokrywa nie jest prawidłowo osadzona na obudowie.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Podłącz urządzenie do prawidłowo zainstalowanego gniazdka. Lokalne napięcie sieciowe musi odpowiadać danym technicznym urządzenia.</li><li>▶ Upewnij się, że pokrywa jest prawidłowo zablokowana.</li></ul>
Mieszadło nie obraca się.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Konsystencja lodów zbyt twarda.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Zmień przepis.</li></ul>
Konsystencja lodów zbyt miękka.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aluminiowy pojemnik nie jest wystarczająco zimny (maks. -15 °C).</li><li>• Niewystarczająca wentylacja lub ukryte otwory wentylacyjne.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Nie otwieraj pokrywy zbyt długo lub zbyt często.</li><li>▶ Upewnij się, że między szczelinami wentylacyjnymi nie ma żadnych przeszkód. i inne urządzenia lub ściana jest wystarczającą odległością.</li></ul>

ZAPRASZAMY NA NASZE AUKCJE - SKLEP 10000PLN

## 12. Utylizacja



### OPAKOWANIE

Urządzenie jest zapakowane w sposób chroniący je przed uszkodzeniem podczas transportu. Opakowanie jest wykonane z materiałów, które można utylizować w sposób przyjazny dla środowiska i poddawać recyklingowi.



### URZĄDZENIE

Wszystkie stare urządzenia oznaczone odpowiednim symbolem nie mogą być wyrzucane do zwykłych odpadów domowych.

Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE, po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie należy zutylizować w uporządkowany sposób.

Materiały nadające się do recyklingu zawarte w urządzeniu są poddawane recyklingowi, co pozwala uniknąć obciążenia dla środowiska.

Stare urządzenie należy zutylizować w punkcie zbiórki odpadów elektrycznych lub w centrum recyklingu. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalną firmą zajmującą się utylizacją odpadów lub urzędem gminy.

- ▶ Urządzenie/izolacja muszą zostać prawidłowo zutylizowane.
- ▶ Podczas utylizacji jednostki/izolacji należy pamiętać, że zawiera ona cyklopentan (palny gaz do wdmuchiwania izolacji).

## 13. Dane techniczne

Napięcie:	220-240 V~ 50 Hz
Moc:	180 W
Klasa ochrony:	I
Maks. ilość napełnienia	Pojemność zbiornika 2 litry
pełna Cyklopentan:	,2 litra Piana
Czynnik chłodniczy:	C5H10
Czas przygotowania:	R600a / 30 g
Zakres temperatur:	45-60 minut dla ok. 1-4 porcji (temperatura pokojowa < 25°C).
Wymiary:	-18 °C do -35 °C
Waga:	ok. 42,5 x 28,5 x 26,5 cm (szer. x wys. x gł.) około 11,42 kg